

Indice

GIUSEPPINA SCOGNAMIGLIO e PASQUALE SABBATINO

Premessa

5

Una scuola d'arte tra rapporti di sangue e passaggi di carte

PAOLA QUARENGHI

Il tempo oltre il tempo. Concezioni, relazioni e pratiche nelle famiglie d'arte

1. Prologo (breve "come il motto di un anello") 11
2. Padri e maestri 11
3. L'educazione teatrale di un figlio d'arte 16
4. Malintesi e misconoscimenti 20
5. Epilogo 25

NICOLA DE BLASI

«Uomo e galantuomo»: tradizione, modernità ed elogio della filologia nella prospettiva dell'autore e dei personaggi

29

PASQUALE SABBATINO

Passaggio di carte tra i due rami della famiglia di artisti. «Liola» di Pirandello e le traduzioni napoletane della compagnia di Vincenzo Scarpetta e di Peppino De Filippo

1. Dalla compagnia di Vincenzo Scarpetta al Teatro Umoristico I De Filippo 43
2. Passaggio di carte tra i due rami 45
3. Le due traduzioni napoletane 48
4. Due modi di vedere il padre 56

ADRIANA MAURIELLO

La famiglia in scena

- | | |
|---|----|
| 1. Tra ordine e trasgressione: il teatro di Eduardo e Vincenzo Scarpetta | 61 |
| 2. Il silenzio e i rapporti familiari nelle commedie di Eduardo De Filippo | 66 |
| 3. Dalla malinconia al dramma: la produzione teatrale di Peppino De Filippo | 72 |

LUCA DE FUSCO

Famiglie teatrali tra legami di sangue e legami d'arte

75

Tra editi e inediti

PATRICIA BIANCHI

Per un'edizione dei testi teatrali inediti del giovane Peppino De Filippo. Due casi di studio: «Armando paga!» e «Uno, due e tre... hop-là!»

- | | |
|---|----|
| 1. Due atti unici come casi di studio | 79 |
| 2. La grafia dei copioni | 87 |
| 3. I copioni | 91 |
| «Armando paga!». Sketch comico di P. Bertucci | 92 |
| «Uno, due e tre... hop-là!» di G. Bertucci | 97 |

GIUSEPPINA SCOGNAMIGLIO

La passione teatrale di Titina De Filippo tra riso, sorriso e pianto

105

GIOVANNI MADDALONI

Storia di un inedito di Eduardo Scarpetta: «Nu zio ciuccio e nu nepote scemo»

- | | |
|---|-----|
| 1. Eduardo Scarpetta, «Da S. Carlino ai Fiorentini» | 117 |
| 2. Le fonti del testo scarpettiano | 120 |
| 3. Il testo scarpettiano | 125 |
| 4. L'italiano e il napoletano nel testo | 127 |
| 5. Una modernità da riscoprire | 135 |

EDOARDO SANT'ELIA

La commedia della fame, ovvero la Napoli di Scarpetta «fra la miseria vera e la falsa nobiltà»

137

CRISTIANA ANNA ADESSO

«Una cassa ricolma di oggetti teatrali». Peppino De Filippo e la tradizione, dalla commedia dell'arte a Eduardo Scarpetta

- | | |
|--|-----|
| 1. Peppino, la commedia dell'arte e Pulcinella | 151 |
| 2. Le metamorfosi di Sciosciammocca | 159 |
| 3. «Una cassa colma di oggetti teatrali» | 176 |

MONICA BRINDICCI

Carte e composizioni per allestimenti eduardiani 179

ARMANDO ROTONDI

Peppino De Filippo a Londra nel ricordo di Peter Daubeny e nella critica giornalistica 195

Ritratti

DOMENICO GIORGIO

Un amorevole ritratto di Eduardo Scarpetta nei ricordi della figlia Maria 213

ANTONIA LEZZA

Viviani e gli altri. Scarpetta, Eduardo, Pirandello 227

MARIA BEATRICE COZZI SCARPETTA

Vincenzo Scarpetta 249

Elenco dei copioni dell'Archivio privato Vincenzo Scarpetta 264

FABRIZIO COSCIA

Mario Scarpetta e le voci di dentro del teatro napoletano 279

Cinema

PASQUALE IACCIO

Eduardo e Vincenzo Scarpetta pionieri del cinematografo

- | | |
|--------------------------------|-----|
| 1. Una storia da scrivere | 289 |
| 2. Cinema e teatro a confronto | 296 |

3. Una intervista rivelatrice	298
4. Vincenzino più esperto del padre	312
5. Il cinema scritto di Vincenzo Scarpetta	319
6. L'avvento del cinema sonoro e i condizionamenti del regime	326
7. «Misericordia e nobiltà», inizio e fine della parabola artistica di Vincenzo	332
8. Un pioniere del cinema da (ri)scoprire	344
VALERIO CAPRARA	
<i>I De Filippo e il cinema negli anni 1939-1943</i>	355
<i>Indice dei nomi</i>	365